



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

246/2019

R2.01 Amt für die Entwicklung des Genossenschaftswesens – R2.01 Ufficio sviluppo della cooperazione

Betreff:

Beiträge zur Förderung und Entwicklung
des Genossenschaftswesens
(Regionalgesetz vom 28. Juli 1988, Nr. 15)
Euro 6.537,77

Oggetto:

Contributi per la promozione e lo sviluppo
della cooperazione (Legge regionale 28
luglio 1988, n. 15)
Euro 6.537,77

Die Direktorin des Landesamtes für die Entwicklung des Genossenschaftswesens:

hat in das Regionalgesetz vom 28. Juli 1988, Nr. 15, in geltender Fassung „Förderung und Entwicklung des Genossenschaftswesens, der genossenschaftlichen Bildung und Erziehung sowie des Genossenschaftsgedankens“ eingesehen;

hat in den Beschluss der Landesregierung vom 29. August 2017, Nr. 929 betreffend die Kriterien für die Gewährung der Begünstigungen zur Förderung von genossenschaftlichen Körperschaften gemäß Regionalgesetz vom 28. Juli 1988, Nr. 15 in geltender Fassung, eingesehen;

hat in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1194 vom 14. November 2017 eingesehen, der die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen laut Regionalgesetz vom 28. Juli 1988, Nr. 15 in geltender Fassung den jeweiligen Amtsdirektoren und -direktorinnen übertragen hat;

hat in die Verordnung (EG) Nr. 1407/2013 der europäischen Kommission vom 18. Dezember 2013 betreffend die De-Minimis-Beihilfen eingesehen;

hat die Beitragsgesuche im Sinne des obengenannten Regionalgesetzes vom 28. Juli 1988, Nr. 15 in geltender Fassung, welche die, in der beiliegenden SAP-Anlage, wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes, aufgeführten Genossenschaften eingereicht haben, eingesehen;

aus der vom Landesamt für die Entwicklung des Genossenschaftswesens durchgeführten Überprüfungen der obgenannten Ansuchen geht Folgendes hervor, dass die eingereichten Projekte vollständig sind, den Voraussetzungen laut Regionalgesetz vom 28. Juli 1988, Nr. 15, in geltender Fassung nachkommen und folglich durch die Maßnahmen des obgenannten Gesetzes

La Direttrice dell'Ufficio provinciale Sviluppo della cooperazione:

vista la legge regionale del 28 luglio 1988, n. 15 e ss.mm.ii. "Promozione e sviluppo della cooperazione dell'educazione e dello spirito cooperativi";

vista la deliberazione della Giunta Provinciale del 29 agosto 2017, n. 929 che determina i criteri per la concessione delle agevolazioni per enti cooperativi di cui alla legge regionale del 28 luglio 1988, n. 15 e ss.mm.ii.;

vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1194 del 14 novembre 2017, che ha delegato ai direttori e direttrici d'ufficio l'assunzione dei provvedimenti per l'integrale attuazione della legge regionale del 28 luglio 1988, n. 15 e ss.mm.ii.;

visto il Regolamento (CE) n. 1407/2013 della Commissione europea del 18 dicembre 2013 riguardante gli aiuti di importanza minore (de minimis);

vista le domande di contributo presentate ai sensi della sopracitata legge regionale del 28 luglio 1988, n. 15 e ss.mm.ii. da parte delle cooperative nominate nell'allegato SAP che forma parte integrante del presente decreto;

preso atto che dall'istruttoria delle suddette domande di contributo effettuata dall'Ufficio provinciale per lo sviluppo della cooperazione emerge che i progetti presentati sono completi, rispondenti alle fattispecie previste dalla legge regionale del 28 luglio 1988, n. 15 e ss.mm.ii. quindi incentivabili attraverso gli strumenti dalla stessa previsti;

finanzierbar sind;

hat festgestellt, dass aus der SAP-Anlage, die integrierenden Bestandteil des vorliegenden Dekretes bildet, für die aufgeführten Begünstigten ein Gesamtbeitrag in Höhe von 6.537,77 Euro im Ausmaß von 50% der zugelassenen Gesamtkostensumme von 13.075,53 Euro hervorgeht;

stellt die vorhandene Verfügbarkeit auf Kapitel U14011.1560 (Beiträge an ONLUS Vereine für Initiativen im Bereich der Genossenschaften – Buchstabe A) des Verwaltungshaushalts des Jahres 2019 fest,

preso atto che dall'allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, risulta il contributo complessivo calcolato in euro 6.537,77 pari al 50% della spesa totale ammessa in euro 13.075,53 per i beneficiari indicati;

accertata la disponibilità sul capitolo U14011.1560 (contributi ad associazioni ONLUS per iniziative nell'ambito dello sviluppo della cooperazione – lettera A) del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2019,

verfügt

- 1) den in der SAP-Anlage, wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes, aufgeführten Genossenschaften einen Gesamtbeitrag von 6.537,77 Euro im Sinne des Regionalgesetzes vom 28. Juli 1988, Nr. 15 i.g.F. zu gewähren;
- 2) die Beiträge laut Punkt 1 unter Anwendung der De-Minimis-Regelung, zu gewähren;
- 3) die erfolgte Eingabe der Informationen in das Nationale Register für Beihilfen (RNA) und die erfolgte Konsultation desselben für die Beiträge laut Punkt 1 zu bestätigen;
- 4) die angeführten Beiträge gegen Vorlage einer Rechnungslegung mit allen effektiven Ausgabenbelegen direkt an die in der SAP-Anlage, wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes, aufgeführten Begünstigten auszuzahlen;
- 5) die Gesamtausgabe von Euro 6.537,77 auf Kapitel U14011.1560 (Beiträge an ONLUS Vereine für Initiativen im Bereich der Genossenschaften – Buchstabe A) des Verwaltungshaushalts des Jahres 2019 zweckzubinden.

decreta

- 1) di concedere un contributo complessivo di euro 6.537,77 ai sensi della Legge regionale del 28 luglio 1988, n. 15 e ss.mm.ii alle cooperative elencate nell'allegato SAP parte integrante del presente decreto;
- 2) di concedere i contributi di cui al punto 1 in applicazione del regime de minimis;
- 3) di confermare l'avvenuto inserimento delle informazioni nel Registro nazionale aiuti (RNA) e l'avvenuta interrogazione dello stesso per i contributi di cui al punto 1;
- 4) di liquidare i suddetti contributi direttamente dietro presentazione della rendicontazione riguardante le spese effettivamente sostenute, ai beneficiari indicati nell'allegato SAP parte integrante del presente decreto;
- 5) di impegnare la spesa complessiva di euro 6.537,77 sul capitolo U14011.1560 (contributi ad associazioni ONLUS per iniziative nell'ambito dello sviluppo della cooperazione – lettera A) del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2019.

Gegen dieses Dekret kann innerhalb sechzig Tagen ab Veröffentlichungsdatum desselben bei dem Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

mb

DIE DIREKTORIN DES AMTES FÜR DIE
ENTWICKLUNG DES
GENOSSENSCHAFTSWESENS

Avverso il presente decreto è ammesso ricorso presso il Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano entro sessanta giorni dalla data di pubblicazione.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO SVILUPPO
DELLA COOPERAZIONE

Manuela Paulmichl

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J190000246

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LR 28 luglio 1988, n. 15 RG 28. Juli 1988, Nr. 15				DGP 29.08.2017, n. 929 BLR 29.08.2017, Nr. 929				R2.1 Ufficio Sviluppo della cooperazione R2.1 Amt für Entw. des Genossensch.wesen					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U14011.1560	391689	02886960216	02886960216	C29-18 28.12.2018	A	15.900,00		4.950,00	0,00		0,00	
	R2	2019	VERGISS MEIN NICHT SOZIALGENOSSENSCHAFT	PRACK ZU ASCHSTR. 13/A - BRUNECK				9.900,00	50,00				
			CONSULENZA - BERATUNG										
			RNA COR 809030 IN DE MINIMIS										
002	U14011.1560	420953	02975370210	02975370210	S16-18 26.11.2018	A	1.709,31		739,54	0,00		0,00	
	R2	2019	2 DI PIZZA SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE	via Siemens 23 - BOLZANO				1.479,07	50,00				
			SPESE DI COSTITUZIONE - GRÜNDUNGSKOSTEN										
			RNA COR 809022 IN DE MINIMIS										
003	U14011.1560	423127	03001860216	03001860216	S17-18 10.12.2018	A	4.132,60		848,23	0,00		0,00	
	R2	2019	DHARMICA SOC. COOP. SOCIALE	poit 8 - SALORNO				1.696,46	50,00				
			SPESE DI COSTITUZIONE - GRÜNDUNGSKOSTEN										
			RNA COR 809023 IN DE MINIMIS										
Totale attuale - Gesamtbetrag:										6.537,77			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 6.537,77 - Kap./Cap. U14011.1560 / 2019

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

PAULMICHL MANUELA

11/01/2019

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

11/01/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Manuela Paulmichl

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/01/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma